

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 129 (2003)
Heft: 25: Landschaft und Identität

Wettbewerbe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

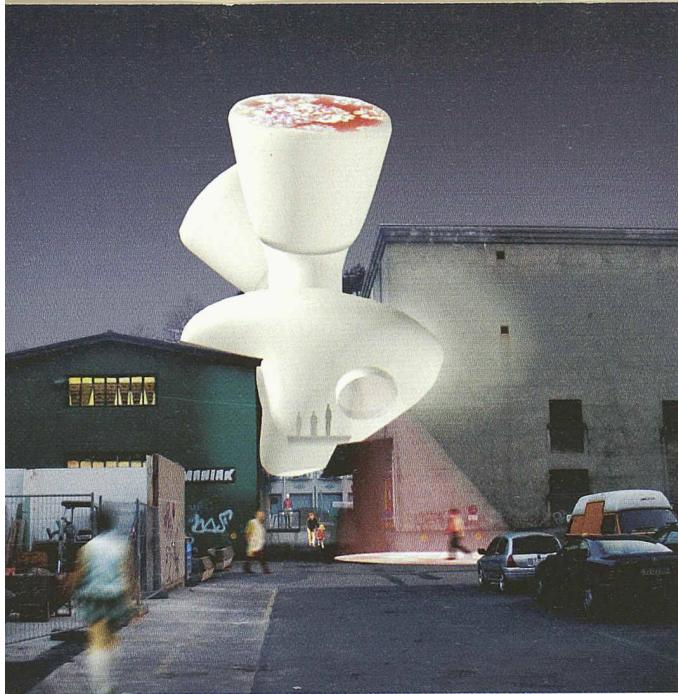
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.02.2026

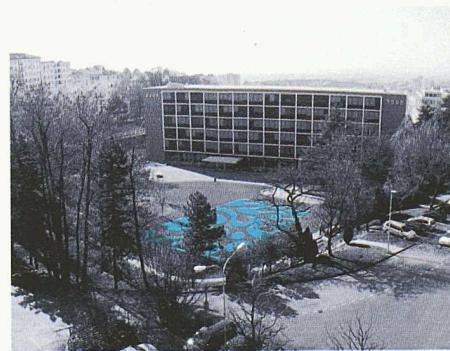
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Eine aufblasbare und begehbar Blume drückt sich zwischen die Häuser (1. Preis Flon, Güller Güller, Francesca und Clara Prosdocimo)



Grosse Fotografien mit ländlichen Sujets werden mit der Zeit von der wilden Vegetation eingewachsen (1. Preis Malley, Fabian Beyeler, Sabine Merz, Martin Gaisert)



Der Garten aus einem Muster von 1956 wirkt wie ein Teppich (1. Preis Sévelin, Erika Gedeon, Stefan Schmidhofer, Regina Bitter, Andreas Hoffmann)

Lausanne Jardins 2004

(bö) Es ist keine Gartenschau. Die Gärten, die an der *Lausanne Jardins* gezeigt werden, sind sowohl Kunstinterventionen als auch Eingriffe in das Stadtgefüge. Installationen also, die unser Bild von Gärten verändern wollen.

Zur Eröffnung im 2004 werden wieder mehrere Gartenprojekte realisiert. Der nun durchgeführte internationale Ideenwettbewerb bestimmte 4 Hauptgebiete in Lausanne, für die 97 Teilnehmende Projekte einreichen konnten: Flon, Sévelin, Sébeillon und Malley. Für jedes Gebiet wurde ein Hauptpreis vergeben. Zusätzlich erhielten 12 Projekte eine Auszeichnung und 20 weitere eine besondere Erwähnung. Genug Ideen also für die nach 1997 und 2000 schon zum dritten Mal stattfindende *Lausanne Jardins*.

Man hat viel geschrieben über die Nachwirkungen der Expo.02. Der erste Preis im Flon hätte gut auch ein Projekt der Expo sein können. Eine riesige, aufblasbare und begehbar Blume, *la Fleur du Flon*, drückt sich in den Zwischenraum zweier Häuser oder besser wächst aus ihm. Ein Symbol für den Aufbruch des ehemaligen Industriequartiers? Das Projektteam will das Innenleben aussen sichtbar machen, die Jury hingegen möchte aus Sicherheitsgründen auf die Begehbarkeit verzichten. Man darf

also durchaus gespannt sein, wie die Blume im Flon aussehen wird, wie sich aber auch die anderen Projekte präsentieren werden.

Preise

1. Preis Flon

Güller Güller architecture urbanism, Zürich/Rotterdam; Francesca e Clara Prosdocimo, architettura del paesaggio, Treviso

1. Preis Sévelin

Erika Gedeon, Stefan Schmidhofer, Regina Bitter, Andreas Hoffmann, Zürich

2. Preis Sévelin

Thilo Folkerts, Berlin; Spax Architekten, Biel

1. Preis Sébeillon

Alvaro de la Rosa Maura, Ana Méndez de Andés Aldama, Madrid

1. Preis Malley

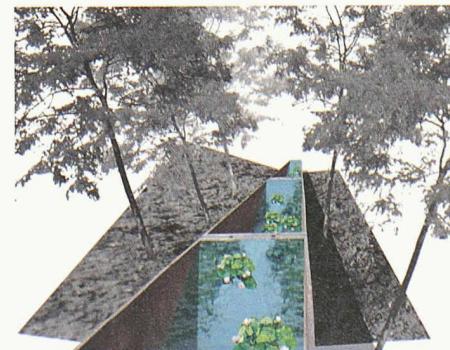
Fabian Beyeler, Sabine Merz, Zürich; Martin Gaisert, Köln

Preisgericht

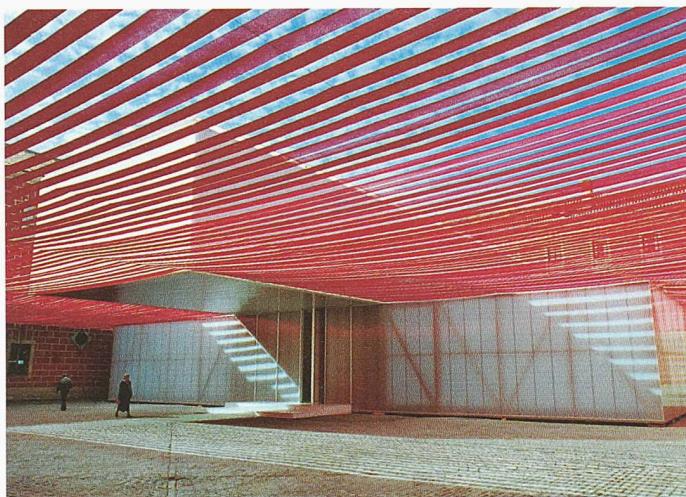
Silvia Zamora, Stadträtin; Paolo L. Bürgi, Landschaftsarchitekt; Francesco Della Casa, Chefredaktor Tracés; Klaus Holzhausen, Landschaftsarchitekt; Yves Lachavanne, Landschaftsarchitekt; Javier Maderuelo, Architekt und Kunstkritiker; Daniel Oertli, Landschaftsarchitekt; Sandra Ryffel, Landschaftsarchitektin



Ein bewässerter Grünstreifen (Auszeichnung Malley, hybrIDéES, atelier d'architecture, Genf)



Ein Bach wird über schräg aneinander gefügte Becken geleitet, in denen Seerosen wachsen (2. Preis Sévelin, Thilo Folkerts und Spax Architekten)



Visitenkarte der Schweiz: Kombination des Symbols der Nationalflagge mit dem Image der «minimalistischen Schweizer Kiste» (ausgeführttes Projekt von 2b Architectes)

Ausstellungspavillon Arco, Madrid

(rhs) Man könnte den inzwischen realisierten Ausstellungspavillon für die Arco in Madrid als Antithese zum 1992 in Sevilla proklamierten «La Suisse n'existe pas» bezeichnen. Gebaut haben ihn die Lausanner Philippe Bédoux und Stephanie Bender vom Büro 2b Architects. Sie waren die Sieger des Wettbewerbs, den die spanischen Veranstalter der «Arco 03», der Kunstmesse, deren Gastland die Schweiz ist, und die Kulturstiftung Helvetia zusammen mit dem Basler Architekturmuseum unter fünf jungen Schweizer Architekten-teams ausgeschrieben hatten. Bender und Bédoux haben Erfahrung mit ephemeren Installationen, kurzlebigen Interventionen und – wörtlich – temporären Eingriffen. Für die «Jardin 2000» pflanzten sie einen Bambuswald auf das Dach eines Hauses im Lausanner Flon und überspannten ihn mit einem grün eingefärbten durchscheinenden Zelt. In Montreux schufen sie das Design für einen Nachtclub, und in Genf realisieren sie die Neugestaltung der Place du Molard. Unter anderem beschriften sie den stark frequentierten Platz mit schnell hingeworfenen und verhallenden Sätzen wie «Guten Morgen», «Willkommen», «Bis bald». Der Bau des Lausanner Büro 2b Architectes im Hof des barocken

Centro Cultural Conde Duque, einer ehemaligen Kaserne, ist als Schweizerkreuz ausgebildet. Als solches wahrnehmbar ist es indes nur in der Dreidimensionalität bzw. aus der Vogelperspektive. 2b Architectes setzten den einen Arm als Erdgeschoss auf die rote Pflasterung des Hofs, der andere schwebt als fachwerkartig verstieifter Balken rechtwinklig darüber. Beide sind vertikal mit weißem Acrylglass verkleidet. Nahmen 2b Architectes die Visitenkarte der Schweiz gleichsam wörtlich und kombinierten das Symbol der Nationalflagge mit dem Image der minimalistischen «Schweizer Kiste», griff Conratin Clavuot auf die rurale Architektur der Alpen zurück und entwarf einen einstöckigen Holzpavillon in Strickbauweise. Einen Turmbau, dessen vier Geschosse zueinander verdreht sind und der exzentrisch in den Hof platziert ist, projektierten Baumann & Roserens. Sabarchiteken wählten eine lichte linsenförmige Konstruktion aus Holzsäulen und einer transluziden Polycarbonatmembran. Einen Eisblock imagineden Buzzi & Buzzi – eine andere Inspiration aus den Alpen – und gestalteten einen volumetrisch gebrochenen Baukörper – Anspielung auf die Schweiz als Land des «Zusammenlebens verschiedener Realitäten».

Ausstellung der Projekte bis 31.08. im Architekturmuseum Basel.

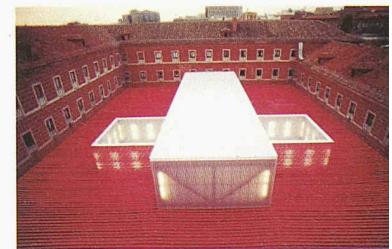
Teilnehmende

1. Preis
2b Architectes, Philippe Bédoux und Stephanie Bender, Lausanne
Weitere Teilnehmende
Baumann & Roserens, Zürich;
Buzzi & Buzzi, Locarno; Conratin Clavuot, Chur; sabarchitekten, Basel.

Preisgericht

Auswahl der Teilnehmenden
Paola Fumagalli, Ines Lamunière, Roman Hollenstein, Ulrike Jehle-Schulte Strathaus, Martin Schwander

Auswahl Projekt
Martin Schwander, Gerardo Mingo Pinacho, Sara de la Mata, Rosina Gomez-Baeza, Gabriela Eigensatz, Juan Carrete Parrondo, Beat Wismer, Annette Gigon, Alfonso Cano Pintos, Gabriel Ruiz Cabrero, Juan Miguel Hernandez de León



Zwei Balken rechtwinklig übereinander gelegt, fachwerkartig verstrebt und mit weißem Acrylglas verkleidet (2b Architectes)